



Convención Marco sobre el Cambio Climático

Distr. limitada
14 de junio de 2014
Español
Original: inglés

Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico

40º período de sesiones

Bonn, 4 a 15 de junio de 2014

Tema 11 a) del programa

Cuestiones metodológicas relacionadas con la Convención

Programa de trabajo sobre la revisión de las directrices para el examen de los informes bienales y las comunicaciones nacionales, incluido el examen de los inventarios nacionales, de las Partes que son países desarrollados

Programa de trabajo sobre la revisión de las directrices para el examen de los informes bienales y las comunicaciones nacionales, incluido el examen de los inventarios nacionales, de las Partes que son países desarrollados

Proyecto de conclusiones propuesto por la Presidencia

1. El Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT) prosiguió sus debates en el marco del programa de trabajo sobre la revisión de las directrices para el examen de los informes bienales y las comunicaciones nacionales, incluido el examen de los inventarios nacionales, de las Partes que son países desarrollados (en lo sucesivo, el programa de trabajo), acordado en el OSACT 37¹.
2. El OSACT recordó que la Conferencia de las Partes (CP) había aprobado en su 19º período de sesiones las directrices de la Convención Marco para el examen técnico de los informes bienales y las comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención (Partes del anexo I).² Por lo tanto, el OSACT centró su debate en las directrices de la Convención Marco para el examen técnico de los inventarios de gases de efecto invernadero (GEI) de las Partes del anexo I (en lo sucesivo, las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I).
3. El OSACT avanzó en su labor relativa a la versión revisada de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I³ y convino en continuar esa labor en

¹ FCCC/SBSTA/2012/5, anexo I.

² Decisión 23/CP.19.

³ El texto resultante de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I está disponible en: <http://unfccc.int/7414>.



su 41º período de sesiones (diciembre de 2014) con miras a remitir un proyecto de decisión para su examen y aprobación en la CP 20 (diciembre de 2014).

4. El OSACT invitó a las Partes a que, de conformidad con el programa de trabajo, presentaran a la secretaría, el 15 de julio de 2014 a más tardar, nuevas opiniones y sugerencias para modificar la redacción de párrafos específicos en la versión revisada de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I, y pidió a la secretaría que publicase esas comunicaciones en el sitio web de la Convención.

5. El OSACT pidió a la secretaría que, para el 15 de septiembre de 2014, elaborase un proyecto actualizado de la versión revisada de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I, con los cambios marcados, basándose en el debate que había tenido lugar durante ese período de sesiones⁴ y en las comunicaciones de las Partes a que se hace referencia en el párrafo 4 *supra*. Dicho proyecto serviría de base para las deliberaciones que tendrían lugar durante el taller mencionado en el párrafo 6 *infra*.

6. El OSACT reiteró la necesidad de celebrar un taller técnico en el marco del programa de trabajo durante el segundo semestre de 2014⁵, para poder seguir debatiendo las cuestiones pendientes y avanzar en la elaboración de la versión revisada de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I. El taller, que estaría abierto a todas las Partes, sería organizado por la secretaría bajo la orientación del Presidente del OSACT, con miras a alentar la participación del mayor número posible de expertos.⁶ El OSACT pidió a la secretaría que preparase un informe sobre dicho taller como aportación al OSACT 41. También le pidió que preparase un nuevo proyecto actualizado de la versión revisada de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I, con los cambios marcados, basándose en el proyecto actualizado citado en el párrafo 5 *supra* y en el debate que tuviera lugar en el taller mencionado. El resultado de las deliberaciones sobre la revisión de las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I durante el OSACT 40, junto con las adiciones aportadas durante el taller, con los cambios marcados, y las comunicaciones de las Partes, serían una contribución inicial, entre otras cosas, a las deliberaciones del OSACT 41, para que las Partes que no hubieran estado presentes en el taller pudieran realizar aportaciones.

7. El OSACT tomó conocimiento de la información recogida en la nota de la secretaría sobre el proyecto de programa de formación dirigido a los expertos examinadores para la realización del examen técnico de los informes bienales y las comunicaciones nacionales de las Partes del anexo I.⁷

8. El OSACT reconoció la importancia de llevar a la práctica ese programa de formación y pidió a la secretaría que, en el segundo semestre de 2014, a modo de prueba, ofreciera cursos en línea del programa de formación para los expertos participantes en los exámenes. Los cursos estarían disponibles a título experimental hasta que se aprobara ese programa en la CP 20.

9. El OSACT convino en seguir examinando el programa de formación a que se hace referencia en los párrafos 7 y 8 *supra* en su 41º período de sesiones, sobre la base del texto del proyecto de decisión que figura en el anexo, con miras a remitir un proyecto de decisión sobre el programa de formación a la CP 20 para su examen y aprobación.

10. El OSACT también reconoció la necesidad de actualizar, revisar y completar el material de un programa de formación para el examen de los inventarios de GEI de las

⁴ Véase la nota 3 *supra*.

⁵ FCCC/SBSTA/2013/5, párr. 70.

⁶ De conformidad con la política de la Convención Marco relativa a la prestación de apoyo financiero para la participación en el proceso de la Convención.

⁷ FCCC/SBSTA/2014/INF.12.

Partes del anexo I, tras la aprobación por la CP⁸ de las "Directrices revisadas para la preparación de las comunicaciones nacionales de las Partes incluidas en el anexo I de la Convención, primera parte: directrices de la Convención Marco para la presentación de informes sobre los inventarios anuales de gases de efecto invernadero", en que se habían incorporado las Directrices del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) de 2006 para los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero, así como la necesidad de tener en cuenta las directrices para el examen de los inventarios de las Partes del anexo I que estaban siendo objeto de examen por el OSACT, como se indica en el párrafo 3 *supra*. El OSACT pidió a la secretaría que elaborase un programa de formación oficial para el examen de los inventarios de GEI de las Partes del anexo I, a fin de examinarlo en el OSACT 41.

11. El OSACT tomó nota de las consecuencias presupuestarias estimadas de las actividades encomendadas a la secretaría en los párrafos 6, 8 y 10 *supra*, y pidió que las medidas solicitadas a la secretaría en las presentes conclusiones se llevaran a efecto con sujeción a la disponibilidad de recursos financieros.

⁸ Decisión 24/CP.19.

Anexo

[Inglés únicamente]

[Draft decision -/CP.20

Training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention

The Conference of the Parties,

Recalling Articles 4, 7 and 12 of the Convention, and decisions 2/CP.1, 9/CP.2, 6/CP.3, [4/CP.5,] 33/CP.7, 18/CP.10, 1/CP.13 and 2/CP.17 [and 19/CP.18] on national communications and biennial reports,

Also recalling decision 23/CP.19 on the guidelines for the review of biennial reports and national communications, including national inventory reviews,

Having considered the relevant recommendations of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice,

Recognizing the importance of a training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention,

1. *Requests* the secretariat to develop and implement the training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications from Parties included in Annex I to the Convention (Annex I Parties), including the examination of experts, as outlined in the appendix;
2. *Encourages* [Annex I] Parties in a position to do so to provide financial support for the implementation of the training programme;
3. *Requests* the secretariat to include, in its annual report on the composition of expert review teams to the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, information on the training programme, in particular on examination procedures and the selection of trainees, so that Parties may assess the effectiveness of the programme.

Appendix

Training programme for review experts for the technical review of biennial reports and national communications of Parties included in Annex I to the Convention

A. Details of the training programme

1. The courses are intended to train review experts for the technical review of biennial reports and national communications of Parties included in Annex I to the Convention. All training courses will be available online. For trainees without easy access to the Internet, courses will be distributed through electronic means. At the request of a Party, the courses will also be made available to others interested in the review process, provided that this does not require additional resources. All courses will be available to trainees all year round.
2. All training courses will include an examination. Examination procedures will be standardized, objective and transparent.
3. The examination will take place online. In exceptional circumstances, other arrangements for examinations will be made, provided that the examinations take place under the supervision of the secretariat and that this does not require additional resources.
4. New review experts who successfully complete the relevant requirements of the training programme and pass the examinations will be invited to participate in a centralized or in-country review, working alongside experienced review experts.
5. Experts who do not pass an examination for a course at the first attempt may retake the examination once only, provided that the expert has fulfilled all of the tasks assigned during the training course in a timely manner and that the retake does not require the secretariat to incur additional costs.

B. Courses of the training programme

1. General and cross-cutting aspects of the review of national communications and biennial reports

Description: This course covers the reporting requirements and the procedures for the general aspects of the review process of national communications and biennial reports under the Convention and aims to provide a comprehensive overview of the reporting and review requirements and guidance to expert review teams on the process and steps for conducting reviews under the international assessment and review process. The course promotes consistency and fairness in the review process by providing technical guidance on the general review approaches and use of tools.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts and lead reviewers.

Type of course: E-learning, without instructor.

Examination requirements and format: New review experts and lead reviewers must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

2. Technical review of targets and of policies and measures, their effects and their contribution to achieving those targets

Description: This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on national policy context and greenhouse gas (GHG) mitigation targets, policies and measures (PaMs), effects of each individual policy or measure and its contribution to the reduction of GHG emissions.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts reviewing targets and PaMs, and lead reviewers.

Type of course: E-learning, without instructor.

Examination requirements and format: New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

3. Technical review of greenhouse gas emissions, emission trends, projections, and the total effect of policies and measures

Description: This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on GHG emissions, emission trends, projections, and the total effect of PaMs.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts reviewing emission trends, projections and the total effect of PaMs, and lead reviewers.

Type of course: E-learning, without instructor

Examination requirements and format: New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.

4. Technical review of the provision of financial support, technology transfer and capacity-building

Description: This course provides general guidance and approaches for the technical review of information on the provision of financial resources by Parties included in Annex II to the Convention to Parties not included in Annex I to the Convention, the promotion, facilitation and financing of the transfer of technology, and capacity-building, including creating national expertise on climate change related issues, strengthening institutions and developing educational, training and awareness-raising activities.

Preparation: 2014

Implementation: 2014–2016

Target audience: New review experts reviewing provision of financial support, technology transfer and capacity-building, and lead reviewers

Type of course: E-learning, without instructor

Examination requirements and format: New review experts must pass the examination before participating in expert review teams. Online examination.]
